

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 61300-3-50
Edition 1.0 2013-05

IEC 61300-3-50
Édition 1.0 2013-05

**FIBRE OPTIC INTERCONNECTING DEVICES AND
PASSIVE COMPONENTS –
BASIC TEST AND MEASUREMENT
PROCEDURES –**

**DISPOSITIFS D'INTERCONNEXION ET
COMPOSANTS PASSIFS A FIBRES OPTIQUES –
PROCEDURES FONDAMENTALES D'ESSAIS ET
DE MESURES –**

**Part 3-50: Examinations and measurements –
Crosstalk for optical spatial switches**

**Partie 3-50: Examens et mesures – Diaphonie
relative aux commutateurs spatiaux optiques**

CORRIGENDUM 2

Corrections to the French version appear after the English text.

Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

5.6 Measurement for other input ports

Replace the existing text with the following new text

Change the connection of light source S to another input port I_j ($j = 2$ to M). Repeat the procedure of 5.2 to 5.5.

6.1 Calculation of crosstalk for specified port pairs

Replace the existing second paragraph with the following new paragraph

This crosstalk is the crosstalk of signal light 1 with signal light 2 as noise for signal light 1 for output port O_1 , when this DUT is used for $M \times N$ (M input ports and N output ports), connected port I_1 to port O_1 and input signal light 1 from port O_1 , signal light 2 from port O_2 .

6.2 Calculation of total crosstalk for a specified output port

Replace the existing Equation (5) with the following new Equation (5)

$$XT_{\text{tot}}(O_1) = 10 \log_{10} \left(\sum_{i=2}^{i=N} 10^{\frac{1}{10} P_i} \right) - P_1 \quad (5)$$

where P_i is given in 5.5.

Replace the existing Equation (6) with the following new Equation (6)

$$XT_{\text{tot}}(O_1) = IL_{\text{max},11} + 10 \log_{10} \left(\sum_{i=2}^{i=N} 10^{-\frac{1}{10} IL_{\text{min},1i}} \right) \quad (6)$$

Corrections à la version française:

5.6 Mesure pour d'autres ports d'entrée

Remplacer le texte existant par le nouveau texte suivant

Modifier la connexion de la source de rayonnement lumineux S à un autre port d'entrée I_j ($j = 2$ à M). Répéter la procédure du 5.2 au 5.5.

6.1 Calcul de la diaphonie pour les paires de port spécifiées

Remplacer le deuxième alinéa existant par le nouvel alinéa suivant

Cette diaphonie est la diaphonie du signal lumineux 1 avec le signal lumineux 2, considéré comme bruit pour le signal lumineux 1, sur le port de sortie O_1 , lorsque ce DUT est utilisé en $M \times N$ (M ports d'entrée et N ports de sortie), port connecté I_1 au port O_1 et le signal lumineux d'entrée 1 émanant du port O_1 , le signal lumineux 2 du port O_2 .

6.2 Calcul de la diaphonie totale pour un port de sortie spécifié

Remplacer l'Equation (5) existante par la nouvelle Equation (5) suivante

$$XT_{\text{tot}}(O_1) = 10 \log_{10} \left(\sum_{i=2}^{i=N} 10^{\frac{1}{10} P_i} \right) - P_1 \quad (5)$$

où P_i est donné en 5.5.

Remplacer l'Equation (6) existante par la nouvelle Equation (6) suivante

$$XT_{\text{tot}}(O_1) = IL_{\text{max},11} + 10 \log_{10} \left(\sum_{i=2}^{i=N} 10^{-\frac{1}{10} IL_{\text{min},1i}} \right) \quad (6)$$